

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее лексическое учебное пособие посвящено теме «Терроризм», которая приобрела особую актуальность в связи с последними печальными событиями как в нашей стране, так и во всем мире.

Пособие рассчитано на тех, в чьи профессиональные задачи входит общение на актуальные политические темы, в частности, обсуждение проблем, связанных с терроризмом, а также – на широкий круг лиц, совершенствующих свои знания в области английского языка.

Оно ориентировано на тех, для кого родным языком или языком-средником является русский язык.

Цель пособия – введение, расширение и активизация лексики по теме «Терроризм», а также выработка умения вести дискуссию на данную тему.

Пособие состоит из 3 частей: “Active Vocabulary and Exercises”, “Texts”, “Activities” и Приложения. Части расположены по принципу нарастающей сложности и могут быть использованы на разных этапах обучения. Каждая часть является логическим продолжением предыдущей, но при необходимости может быть использована самостоятельно.

В **части I** “Active Vocabulary and Exercises” вводится и активизируется базовая лексика по теме «Терроризм». Лексика для части I была отобрана на основе частотности ее употребления в англоязычной прессе. Основные термины снабжены переводом, транскрипцией и даны в словосочетаниях, а также иллюстрированы примерами из англоязычной прессы, что облегчает их запоминание и использование в речи.

После введения базовой лексики даются различные виды упражнений, призванных помочь слушателям запомнить произношение и написание как отдельных слов, так и словосочетаний.

Приводятся английские и русские тексты различной сложности, иллюстрирующие употребление активной лексики примерами, взятыми из газет, для чтения, перевода и изложения по-английски. Тексты даны в хронологической последовательности, но они легко распределяются по логически выделенным подтемам: “bombing”, “kidnapping”, “hostage taking”, “assassination”, etc. Тексты снабжены примечаниями, которые содержат перевод отдельных слов, не вошедших в базовый словарь, но относящихся к данной теме.

Преподаватель может легко выбрать любой текст в соответствии с уровнем подготовки конкретной группы. Все предлагаемые в данной части тексты могут быть использованы как для работы в аудитории под руководством преподавателя, так и для самостоятельной работы дома.

В конце части I даны упражнения, нацеленные на формирование умения высказываться по данной теме в рамках изученного лексического материала.

Часть I может быть использована на базовом уровне.

Часть II закрепляет, расширяет и обобщает лексический материал части I на базе оригинальных английских и русских текстов по актуальным темам, связанным с терроризмом. Содержащиеся здесь тексты представляют интерес как с профессиональной, так и с познавательной точки

зрения. Преподаватель может легко выбрать любой текст, исходя из политической ситуации на данный момент и индивидуальных особенностей группы.

Все тексты аутентичны, но в отдельных случаях, в учебных целях, несколько сокращены. Некоторые тексты снабжены примечаниями, которые содержат описание реалий, а также толкование значений отдельных слов, представляющих трудность.

Английские тексты части II снабжены различными видами языковых и речевых упражнений: “Make up compound words...”, “Find English equivalents”, “Comprehension check”, “Give a report”, etc. В конце каждого текста предлагаются темы для обсуждения в аудитории.

Русские тексты даны, в основном, для изложения по-английски и снабжены английскими эквивалентами, что облегчает задачу слушателей.

Тексты актуальны по содержанию и информативны, и каждый из текстов служит основой для беседы или дискуссии.

Предполагается, что, исходя из конкретных условий обучения и уровня подготовки слушателей, преподаватель сам определяет, какой вид выполнения заданий (устный или письменный) будет оптимальным при работе с каждой конкретной группой.

Часть II может быть рекомендована слушателям, начиная с оперативного уровня.

Часть III содержит творческие задания, способствующие развитию коммуникативных навыков, умения вести дискуссию, высказывать свою точку зрения и обосновывать ее по проблемам, связанным с терроризмом. В части III были использованы документы форумов, конференций и круглых столов, проходивших в последнее время в России и за рубежом.

Преподаватель сам решает, каким образом использовать материалы данной части: провести круглый стол, ролевою игру или прокомментировать отдельные высказывания выступающих.

Часть III может быть рекомендована слушателям, начиная с оперативного уровня.

В приложениях помещены материалы и документы, помогающие в подготовке творческих заданий (“Give a report”, “Speaking”, etc.) и углубляющие знания слушателей по данной проблеме.

В конце пособия приводится список адресов в Интернете, где можно найти информацию, связанную с темами, обсуждаемыми или только затрагиваемыми в пособии.

Структура учебного пособия позволяет использовать материал в любой последовательности и в любом объеме.

Английские тексты и английские эквиваленты были отредактированы переводчиком-синхронистом ООН Линн Виссон.

Авторы выражают благодарность рецензенту старшему преподавателю кафедры английского языка Дипломатической академии МИД РФ Н.А.Черниченко за детальный просмотр рукописи и ряд ценных советов по ее улучшению, заведующей кафедрой английского языка Дипломатической академии МИД РФ профессору И.А.Никаноровой за существенные замечания и пожелания, а также всем коллегам за ценные предложения, высказанные в ходе работы над учебным пособием.

CONTENTS

ПРЕДИСЛОВИЕ	5
PART 1. Active Vocabulary	7
Exercises	13
PART 2. Texts	
Types of Terrorism.....	30
State-supported Terrorism	33
Terrorist Organizations.....	37
Fight against Terrorism	44
Интервью первого заместителя Министра иностранных дел России агентству «Интерфакс» по вопросам борьбы с международным терроризмом (Часть I).....	53
Интервью первого заместителя Министра иностранных дел России агентству «Интерфакс» по вопросам борьбы с международным терроризмом (Часть II).....	56
Глобальная паутина террора.....	58
«Умиротворение» или «превентивные удары».....	59
PART 3. Activities	
How to Fight Terrorism.....	62
Media and Terrorism: Changing the Ground Rules	64
Understanding the Psychology of Terror.....	67
Era of Fear.....	69
The New Face of Terrorism.....	72
How the Fight against Terrorism will Change the World.....	74
SUPPLEMENTS	
SUPPLEMENT I. Интервью и выступления официальных лиц Российской Федерации.....	76
SUPPLEMENT II. Patterns of Global Terrorism – 2002.....	80
SUPPLEMENT III. Major International Terrorist Organizations	94
SUPPLEMENT IV. UN Resolutions	102
SUPPLEMENT V. Федеральный закон о борьбе с терроризмом.....	107
SUPPLEMENT VI. “U.S. Anti-terrorist Strategy,” by Raphael Perl.....	122
SUPPLEMENT VII. Useful phrases	129
ENGLISH – RUSSIAN GLOSSARY	136
RUSSIAN – ENGLISH GLOSSARY	150
USEFUL LINKS AND REFERENCES	163
BIBLIOGRAPHY	164